

18 de septiembre de 2020

Estimadas Familias de ReNEW Schaumburg Elementary,

Gracias por colaborar con Escuelas Públicas NOLA (NOLA-PS) y ReNEW Schaumburg Elementary durante este período sin precedentes en el ámbito académico estadounidense. Espero que el año escolar 2020-2021 haya tenido un buen comienzo para usted y su familia. Sus alumnos son nuestra primera prioridad en NOLA-PS. Por lo tanto, nos queremos asegurar de que estén bien informados respecto al rendimiento de la escuela de su hijo, y decisiones importantes relacionados con éste que se tomarán este otoño.

Como parte de nuestro sistema escolar tan único, todas las escuelas particulares subvencionadas (chárter) participan en un proceso rutinario de evaluación durante el último año de su contrato. Como parte de mi compromiso de comunicar abiertamente con familias, les escribo para dejarles saber que, dadas las siguientes implicaciones de la pandemia COVID-19, ReNEW Schaumburg Elementary estará participando en un proceso enmendado de renovación de contrato este año:

- Los alumnos no participaron en evaluaciones estatales a finales del año escolar 2019-2020. Por lo tanto, el estado no tiene cómo designarles a las escuelas un Puntaje de Desempeño Escolar (SPS) ni un Índice de Progreso (PI)
- Los SPS e Índices de Progreso son dos estadísticas de las que depende el distrito en su proceso de renovación de contratos de escuelas particulares subvencionadas.

Mi administración ha trabajado para pasar cambios en nuestras políticas este año que me permiten considerar información adicional para aquellas escuelas que no satisfacen las pautas actuales para la renovación automática de su contrato, por medio de un Proceso Comprensivo de Evaluación. ReNEW Schaumburg Elementary actualmente no cumple con nuestras pautas para la renovación automática, entonces participará en el Proceso Comprensivo de Evaluación este año.

Este proceso fue diseñado para recolectar datos adicionales que nos ayuden a tomar una decisión informada respecto a la renovación del contrato de la escuela de su hijo. Más allá de la presentación formal por escrito de su escuela, habrá una audiencia pública este martes, 22 de septiembre, a las 5pm por Zoom. Esta audiencia le da la oportunidad a ReNEW Schaumburg Elementary de presentarme a mí y a la junta escolar datos de su plazo actual de contrato que nos ayuden a entender su progreso y mejoramiento. El distrito escolar también se estará comunicando con ustedes por correo electrónico a principios de octubre para pedirles que participen en una encuesta por internet, el cual nos dará más información acerca de sus experiencias y su satisfacción con ReNEW Schaumburg Elementary. A través de este proceso comprensivo, le estamos obligando a su escuela a tener reuniones con padres de familia para compartir datos académicos y planes para mejoramiento escolar si es que se les otorga una renovación de su contrato. Estas reuniones se llevarán a cabo durante el mes de octubre. Les aconsejamos que participen en estas reuniones para dar voz a sus opiniones ante los miembros de la administración de su escuela, y que tengan responsable a su escuela por demostrar mejoramiento académico.

No hace falta que usted haga nada en este momento. Simplemente queríamos informarles que esto se está llevando a cabo, y dejarles saber que estamos a su disposición si llegan a tener preguntas, dudas o preocupaciones.

Cuando el distrito escolar evalúa el desempeño de una escuela, determina hasta qué punto la escuela ha satisfecho ciertas pautas detalladas en la Infraestructura de Responsabilidad de las Escuelas Chárter, la cual se enfoca sobre todo en resultados de aprendizaje estudiantil. También investigamos qué tan bien haya cumplido una escuela con las leyes y políticas federales, estatales y locales. Pueden ver más información acerca de las pautas de renovación de OPSB en las páginas 5-8 de: <https://opsb.us/schools/charter-school-performance-framework/>.

Si una escuela cumple con las normas de rendimiento, su contrato será renovado y seguirá teniendo la oportunidad de prestarle servicio a alumnos por varios años. Si una escuela no cumple con las normas de rendimiento, el distrito escolar considerará otras opciones, que pueden ser o identificar una nueva organización que pueda gestionar a la escuela o asegurar que su hijo tenga prioridad al elegir una nueva escuela para el próximo año escolar. Debido al impacto de la COVID-19, este año todas las escuelas que no hayan satisfecho las normas de renovación automática de su contrato podrán participar en el Proceso Comprensivo de Evaluación detallado previamente en esta carta.

Las decisiones acerca de la renovación de contratos se tomarán a más tardar el 19 de diciembre de 2020. Todas las escuelas participando en este proceso seguirán sirviendo a sus alumnos por el resto de este año escolar. En cuanto se haya tomado una decisión final respecto a la renovación del contrato, el distrito escolar se volverá a comunicar con familias. En ese entonces, si hace falta que hagan algo, les ayudaremos paso a paso.

Repito, por el momento no hace falta que hagan nada. Sin embargo, si tienen preguntas, pueden comunicarse con NOLA-PS al 504-304-3520. Si no, por favor sigan disfrutando del año escolar y estén pendientes de mayor información en unos meses.

Gracias.

Para servirles,

A handwritten signature in blue ink that reads "Henderson Lewis, Jr." The signature is written in a cursive style with a large initial 'H' and 'L'.

Dr. Henderson Lewis Jr., Superintendente